

搖尾乞憐

yáo wěi qǐ lián

讀音

【注音】

ㄧㄠˊ ㄨㄟˇ ㄑǐ ㄌㄧㄢˊ

【成語釋義】

狗搖著尾巴，以討主人歡心。形容人有所請求，卑躬屈膝向人討好。語出唐·韓愈〈應科目時與人書〉。△「俯首帖耳」、「搖尾求食」

【英文釋義】

Metaphor derived from a dog wagging its tail to beg for its owner's affection. Describes acting obsequiously and putting on a pitiful display to curry favor or solicit sympathy from others. It conveys strong contempt for servile, dignity-sacrificing behavior.

【典故出處】

唐·韓愈《應科目時與人書》：「若俯首帖耳、搖尾而乞憐者，非我之志也。」

【近義詞】

- 卑躬屈膝
- 乞哀告憐

【反義詞】

- 妄自尊大
- 目空一切
- 趾高氣揚

【地道英文】

To wag the tail and beg for pity; to fawn (on someone).

【使用語境】

Derogatory, Formal, Contemptuous

【英文近義】

Grovel with servility, Kowtow with abject supplication

【成語例句】

剛直不阿的人是不會為己之利向有權勢的人搖尾乞憐的。

【常用程度】

常用

【感情色彩】

貶義詞

【語法用法】

作謂語、定語；含貶義

【成語結構】

連動式

【產生年代】

古代

深度解析：用法、語義邊界與實際應用

【核心理解】

以卑賤姿態乞求憐憫，強調主動示弱以換取同情或恩惠。

【語義邊界】

多用於描述人或動物為生存或利益而喪失尊嚴的行為。

【使用誤區】

不宜用於描述因客觀困境而被動求助的情形。

【近義詞區分】

與'低聲下氣'相比，更突出肢體動作的卑微感。

【使用場景】

在「搖尾乞憐用法」上，它通常作謂語、定語或狀語，用於描述人或某種行為。例如，「他為了保住職位，不惜在上司面前搖尾乞憐。」這就是一個典型的「搖尾乞憐造句」。使用時需注意，這是一個感情色彩極其鮮明的貶義詞，只能用於批評、諷刺那些毫無骨氣的討好行為，不可用於中性或褒義語境。掌握「搖尾乞憐怎麼用」的關鍵在於準確判斷對象是否具有喪失尊嚴、刻意討好的特徵。

【現代應用】

「搖尾乞憐在現代的用法」依然廣泛，其批判內核沒有改變。在現代社會，它可以形容那些在職場中對上級阿諛奉承、在利益面前卑躬屈膝的人，也常用於國際政治中批評某些國家或勢力毫無原則地依附強權。理解「搖尾乞憐的意思和用法」，對於我們辨析人際關係中的不良風氣、倡導平等自尊的交往原則具有現實啟示。在「搖尾乞憐在實際中的應用」，我們應當用它來鞭撻醜態，弘揚正氣。

【擴展知識】

與「搖尾乞憐」意思相近的「搖尾乞憐的近義詞」有「卑躬屈膝」、「[奴顏婢膝](#)」、「[阿諛奉承](#)」等，它們都強調屈從和討好，但側重點略有不同。而其「搖尾乞憐的反義詞」則是「[不卑不亢](#)」、「[剛正不阿](#)」、「[正氣凜然](#)」等，體現了完全對立的人格姿態。在文學作品中，這個成語常被用來刻畫反派或懦弱角色的形象。了解這些「搖尾乞憐相關的成語」並進行對比，能幫助我們更精準地把握詞義和運用語境。